

## HU

### AP781012-25 „Relief” melegítő tasak

Átlátszó, újrahasznáható melegítő tasak színes géllal.

Használati utasítás:

Hajlítsa meg a belső fémchipet, hogy a folyadék elkezdjen kristályosodni és felmelegedjen. Fontos, hogy már az első használat előtt fel kell forralni. Óvatosan nyomkodja a keményedő folyadékot, majd helyezze a kívánt területre. Hogyan kell újra használni:

Tegye a teljes terméket forró vízbe, amíg újra folyékony állapotba kerül. (Ez körülbelül 5 percet vesz igénybe.)

Figyelmeztetés:

Teljesen hűtse le, vagy helyezze 5 percg hideg vízbe, mielőtt újra használná a terméket.

Ne szűrja ki a tasakot.

Ne helyezze vízfórralóba vagy mikrohullámú sütőbe.

A belső folyadékkban található rozsdás részecskék ütédekek, ez normális. A működést nem befolyásolja.

Forgalmazó: ANDA Present Kft., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52., Magyarország

Forgalmazó web címe: <https://andapresent.com>

Forgalmazó e-mail címe: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Célgégyékszám: 01-09-276783

Származási ország: Kína

## EN

### AP781012-25 „Relief” heat pack

Transparent, reusable heat pack with coloured gel.

How to use:

Bend the inside metal chip until the liquid starts to crystallize and heat up. It is important to boil it before using it for the first time. Press gently to even at the crystals and place in the desired area.

How to re-use:

Fully immerse the bag into boiling water until it returns to liquid state. (This will take about 5 minutes)

Caution:

Cool completely or put into cold water for 5 minutes before reusing.

Do not pierce the bag.

Do not use in electric kettle or microwawe.

Rusty bits in the liquid inside is sediments, it is normal.It won't influence the fuctionion.

Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hungary

Distributor's web site: <https://andapresent.com>

Distributor's electronic address: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Registration number: 01-09-276783

Made in China

## DE

### AP781012-25 „Relief” Wärmekissen

Wiederverwendbares Wärme-/ Kühlkissen mit farbiger Gel-Füllung.

Wie man es benutzt:

Biegen Sie den inneren Metallchip, bis die Flüssigkeit anfängt zu kristallisieren und sich zu erhitzen. Es ist wichtig, es vor dem ersten Gebrauch abzukochen. Drücken Sie leicht, um die Kristalle zu glätten, und platzieren Sie sie an der gewünschten Stelle.

Wiederverwendung:

Tauchen Sie den Beutel vollständig in kochendes Wasser, bis er wieder flüssig ist. (Dies dauert etwa 5 Minuten)

Achtung:

Vor der Wiederverwendung vollständig abkühlen lassen oder 5 Minuten lang in kaltes Wasser legen.

Den Beutel nicht durchstechen.

Nicht in Wasserkochern oder Mikrowellen verwenden.

Rostige Teile in der Flüssigkeit sind Ablagerungen, das ist normal und hat keinen Einfluss auf die Funktion.

Vertriebspartner: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungarn

Website des Vertreibers: <https://andapresent.com>

Elektronische Adresse des Vertriebshändlers:

[export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Zulassungsnummer: 01-09-276783

Hergestellt in China

## FR

### AP781012-25 „Relief” chaufferette

Chaufferette transparente réutilisable avec gel coloré.

Comment l'utiliser:

Plier l'intérieur de la puce métallique jusqu'à ce que le liquide commence à cristalliser et à chauffer. Il est important de le faire bouillir avant de l'utiliser pour la première fois. Appuyez doucement pour égaliser les cristaux et placez le produit à l'endroit désiré.

Comment réutiliser le produit:

Plongez complètement le sac dans l'eau bouillante jusqu'à ce qu'il redeviennne liquide. (Cela prend environ 5 minutes)

Attention :

Refrroidir complètement ou plonger dans l'eau froide pendant 5 minutes avant de le réutiliser.

Ne pas percer le sac.

Ne pas utiliser dans une bouilloire électrique ou un micro-ondes.

Les morceaux de rouille dans le liquide à l'intérieur sont des sédiments, c'est normal, ils n'influencent pas la fonction.

Distributeur: ANDA Present Ltd, 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hongrie

Site web du distributeur: <https://andapresent.com>

Adresse électronique du distributeur:

[export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Numéro d'enregistrement: 01-09-276783

Fabriqué en Chine

## IT

### AP781012-25 „Relief” cuscino riscaldante

Cuscino riscaldante riutilizzabile con gel colorato.

Come si usa:

Piegare il chip metallico interno finché il liquido non inizia a cristallizzarsi e a riscaldarsi. È importante bollirlo prima di utilizzarlo per la prima volta. Premere delicatamente per uniformare i cristalli e posizionare nella zona desiderata. Come riutilizzare:

Immergere completamente il sacchetto in acqua bollente fino a quando non ritorna allo stato liquido. (Ci vorranno circa 5 minuti)

Attenzione:

Raffreddare completamente o mettere in acqua fredda per 5 minuti prima di riutilizzare.

Non forare il sacchetto.

Non utilizzare in bollitori elettrici o microonde.

I pezzi arrugginiti nel liquido interno sono sedimenti, è normale e non influisce sul funzionamento.

Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungheria

Sito web del distributore: <https://andapresent.com>

Indirizzo elettronico del distributore:

[export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Numero di registrazione: 01-09-276783

Prodotto in Cina

## PL

### AP781012-25 „Relief” okład rozgrzewający

Transparentny, wielokrotnego użytku okład rozgrzewający z kolorowym żelem.

Jak używać:

Wyginaj wewnętrzny metalowy chip, aż płyn zacznie się krystalizować i nagrzewać. Ważne jest, aby przed pierwszym użyciem wygotować go. Delikatnie nacisnij, aby wyrównać kryształty i umieść w wybranym miejscu.

Jak używać ponownie:

Całkowicie zanurz torebkę we wrzącej wodzie, aż powróci do stanu ciekłego. (Zajmie to około 5 minut)

Uwaga:

Całkowicie ostudzić lub włożyć do zimnej wody na 5 minut przed ponownym użyciem.

Nie przekłuać torebki.

Nie używać w czajniku elektrycznym lub kuchence mikrofalowej.

Zardzewiałe kawałki w płynie wewnątrz to osady, to normalne, nie wpłynię to na działanie.

Dystrybutor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Węgry

Strona internetowa dystrybutora: <https://andapresent.com>

Adres elektroniczny dystrybutora: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Numer rejestracyjny: 01-09-276783

Wyprodukowano w Chinach

## CZ

### AP781012-25 „Relief” tepelný polštářek

Transparentní tepelný, opakovaně použitelný, polštářek s barevným gelem.

Jak používat:

Vnitřní kovový čip ohýbejte, dokud tekutina nezačne krystalizovat a zahřívát se. Před prvním použitím je důležité jej vyvařit. Jemně zatlačte, aby se krystalky vyrovnaly, a umístěte je na požadované místo.

Jak opakovaně používat:

Sáček zcela ponořte do vroucí vody, dokud se nevrátí do tohoto stavu. (To bude trvat asi 5 minut)

Upozornění:

Před opětovným použitím sáček zcela zchladte nebo vložte na 5 minut do studené vody.

Sáček nepropichujte.

Nepoužívejte v rychlovarné konvici nebo mikrovlnné troubě.

Rezavé kousky v kapalině uvnitř jsou usazeniny, je to normalní. neovlivní to funkci.

Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Maďarsko

Webové stránky distributora: <https://andapresent.com>

Adresa elektronicá adresa distributora: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Registrační číslo: 01-09-276783

Vyrobeno v Číně

## RO

### AP781012-25 „Relief” compresă cald

Compresă reutilizabilă cald. Cu gel colorat.

Cum se utilizează:

Îndoiti cipul metalic interior până când lliiquidul începe să se cristalizeze și să se încălzească. Este important să îl fierbeți înainte de a-l utiliza pentru prima dată. Apăsati ușor pentru a uniformiza cristalele și așezați în zona dorită.

Cum să reutilizați:

Cufundați complet punga în apă clocotită până când aceasta revine la starea lichidă. (Acest lucru va dura aproximativ 5 minute)

Atenție:

Răciți complet sau puneți în apă rece timp de 5 minute înainte de reutilizare.

Nu găuriți punga.

Nu utilizați în ceainic electric sau microwawe.

Bucățile ruginite din lichidul din interior sunt sedimente, este normal. nu va influența funcția.

Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungaria

Site-ul web al distribuitorului: <https://andapresent.com>

Adresa electronică adresa distribuitorului: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Număr de înregistrare: 01-09-276783

Fabricat în China

## NL

### AP781012-25 „Relief” heat pack

Transparante herbruikbare heat-pack met gekleurde gel.

Hoe te gebruiken:

Buig de metalen chip aan de binnenkant tot de vloeistof begint te kristalliseren en op te warmen. Het is belangrijk om het voor het eerste gebruik te koken. Druk zachtjes om de kristallen gelijkmatig te maken en plaats ze op de gewenste plek.

Hoe hergebruiken?

Dompel het zakje volledig onder in kokend water tot het weer vloeibaar is. (Dit duurt ongeveer 5 minuten)

Let op:

Volledig afkoelen of 5 minuten in koud water leggen voor hergebruik.

Prik niet in de zak.

Niet gebruiken in elektrische waterkoker of magnetron.

Roestige stukjes in de vloeistof zijn bezinksel, dit is normaal en heeft geen invloed op de werking.

Distributeur: ANDA Present Ltd., 1087 Boedapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hongarije

Website van de distributeur: <https://andapresent.com>

Elektronisch adres van de distributeur:

[export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Registratienummer: 01-09-276783

Gemaakt in China



ANDA Web Product information



5|996425|552901|